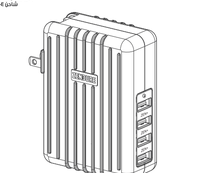
ZENDURE

Zendure A-Series

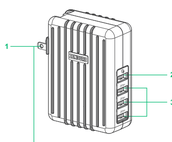
4-Port USB Charger with QC
4-Port USB Ladegerät mit QC
Chargeur USB à 4 ports avec QC
Caricatore USB a 4 porte con QC
Cargador USB de 4 puertos con QC
4-porters QC-laddare
4-portinen QC-laturi
4ポートQC充電器
四口QC充电器
4口QC充电器
4 포트 QC 충전기
شاحن QC-4 منفذ



USER MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION | MANUALE UTENTE
MANUAL DE USUARIO | ANVÄNDARMANUAL | KÄYTTÖOHJE
取扱説明書 | 用户手册 | 사용 설명서 | دليل المستخدم

Product Overview

Produktübersicht | Présentation du produit | Panoramica del Prodotto | Resumen de producto
Produktöversikt | Tuotteen yleiskuvaus | 製品紹介 | 产品概览 | 제품 개요 | نظرة عامة على المنتج



1. AC Input | AC Eingang | Entrée AC | Ingresso AC | Entrada de AC | AC-ingångsport | AC-tuloportti | AC入力ポート | AC输入端口 | AC 입력 포트 | مدخل تيار AC
2. USB-A Port with QC2.0 | USB-A Port mit QC2.0 | Port USB-A avec QC2.0 | Porta USB-A con QC2.0 | Puerto USB-A con QC2.0 | USB-A-port med QC2.0-snabbladdning | USB-A-portti, jossa QC2.0-pikalataus | | Zen | USB-A ポート | QC2.0 USB-A 充電ポート | 双向QC2.0充电的USB-A端口 | 양방향 QC2.0 지원 USB-A 포트 | منفذ USB-A ثنائي الاتجاه يدعم QC2.0
3. USB-A Port with Zen+ | USB-A Port mit Zen+ | Port USB-A avec Zen + | Porta USB-A con Zen + | Puerto USB-A con Zen+ | USB-A-port med Zen+ | USB-A-portti, jossa Zen + nopea lataus | | Zen+ | USB-A ポート | 充電Zen+対応的USB-A端口 | 지원 Zen+ 고속 충전 기능이 있는 USB-A 포트 | منفذ USB-A يدعم Zen+ للشحن السريع

Using Your Charger

Verwenden Ihres Ladegeräts | Utiliser votre chargeur | Uso del caricabatterie | Usando tu cargador
Hur man använder | Kuinka käytät | 使用方法 | 使用方法 | 사용 방법 | كيفية استخدام شاحنك

1 Plug it in power outlet
Stecken Sie es in die Steckdose
Branchez-le dans une prise de courant
Collegalo alla presa di corrente
Enchufe el tomacorriente
Anslut strömmen | Yhdistä virta
電源に接続 | 连接电源
连接电源 | 전원 연결 중
اتصل بالمأخذ

Use a suitable plug adapter to plug it in power outlet.
Verwenden Sie einen geeigneten Steckeradapter, um es an die Steckdose anzuschließen.
Utilisez un adaptateur approprié pour brancher la prise de courant
Utilizzare un adattatore adatto per collegarlo alla presa di corrente
Use un adaptador de enchufe adecuado para enchufarlo a una toma de corriente
Använd lackboren till eluttaget genom att välja rätt kontakt
Kytke laturi pistorasiaan valitsemalla sopiva pistoke
最適な変換プラグをコンセントに接続します。
적합한 플러그를 선택하여 충전기를 전원 콘센트에 연결
استخدم محول التوصيل المناسب لتوصيله بمأخذ التيار الكهربائي.

2 Charge your device
Laden Sie Ihr Gerät auf
Chargez votre appareil
Carica il tuo dispositivo
Cargue su dispositivo
Ladda din enheten
Lataa laitteesi
デバイスに充電する
移动装置充电
移动装置充电
기기 충전
شحن جهازك

Connect your devices to the USB QC2.0 port or USB ZEN+ port of Zendure charger with a charge/sync cable.
Schließen Sie Ihre Geräte mit Ladekabel an das USB QC2.0 Port oder USB ZEN+ Port von Zendure Ladegerät an.
Connectez vos appareils au port USB QC2.0 ou au port USB ZEN + du chargeur Zendure avec un câble de charge / synchronisation.
Collega i tuoi dispositivi alla porta USB QC2.0 o USB ZEN + del caricabatterie Zendure con un cavo di ricarica / sincronizzazione.
Conecte sus dispositivos al puerto USB QC2.0 o al puerto USB ZEN + del cargador Zendure con un cable de carga / sincronización.
Anslut enheten till QC2.0-porten (ej Zendure-laddaren eller USB ZEN + -porten med laddnings- / datakabeln
Kytke laite Zendure-laturin QC2.0-portiin tai USB ZEN + -portiin lataus- / datakaapelilla
充電ケーブルでデバイスを「QC2.0ポート」または「ZEN+ポート」に接続します。
使用充电/数据线将设备连接到Zendure充电器的QC2.0端口或者USB ZEN+端口。
충전 / 데이터 케이블을 사용하여 장치를 Zendure 충전기의 QC2.0 포트 또는 USB ZEN + 포트에 연결
قم بتوصيل أجهزتك بمنفذ USB QC2.0 أو منفذ USB ZEN+ الخاص بشاحن Zendure باستخدام كابل الشحن / المزامنة

Caution

Achtung | Attention | Attenzione | Precaución | försiktighetsåtgärder | varotoimet | 注意事項
注意事项 | 주의 사항 | تنبيه

Fully charge your Zendure external battery using it for the first time,
Vor dem ersten Verwenden bitte laden Sie den Zendures externer Akku vollständig auf,
Chargez complètement votre batterie externe Zendure avant de l'utiliser pour la première fois,
Caricare completamente la batteria esterna Zendure prima di utilizzarla per la prima volta,
Cargue completamente la batería externa de Zendure antes de usarla por primera vez,
Vänligen ladda din mobila nätaggregat från Zendure för första gången,
Lataa Zendure-matkapuhelimen virtalähde ensimmäistä kertaa kokonaan,
最初に使用する前にZendureモバイルルーターを完全に充電してください。
첫 사용 전 Zendure 외부 배터리를 완전히 충전하십시오.
Zendure 외부 배터리를 처음 사용하기 전에 완전히 충전하십시오.
شحن بطارية Zendure الخارجية بالكامل قبل استخدامها لأول مرة،

Storage in a cool and dry place, Recommend storage temperature: -10°C to 85°C; Operating temperature: 0°C to 35°C,
Lagern an einem kühlen und trockenen Ort mit einer empfohlen Temperatur zwischen -10°C bis 85°C; Betriebstemperatur: 0°C bis 35°C,
Stockage dans un endroit frais et sec, Recommander la température de stockage: -10°C à 85°C; Température de fonctionnement: 0°C à 35°C,
Stoccaggio in un luogo fresco e asciutto, Consiglia temperatura di stoccaggio: -10°C a 85°C; Temperatura di funzionamento: 0°C a 35°C,
Almacene en un lugar fresco y seco con una temperatura recomendada entre -10°C a 85°C; temperatura de funcionamiento: 0°C a 35°C,
Lagringsmiljön måste vara torr och svalkande, Rekommenderad lagringstemperatur: -10°C till 85°C; driftstemperatur 0°C till 35° C,
Varastointiympäristön on oltava kuiva ja viileä, Suositeltava varastointilämpötila: -10°C–85°C; käyttölämpötila 0°C–35°C,
直射日光を避けて涼しく乾燥した場所に保管してください。（保存温度：-10℃～+85℃）、（動作温度：0℃～+35℃）
储存前请干燥阴凉，建议储存温度：-10℃至 85℃; 工作温度：0℃至 35℃,
储存前请保持阴凉通风，建议储存温度：-10℃至 85℃; 工作温度：0℃至 35℃,
보관 시 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오. -10°C ~ 85°C 사이의 보관 온도 권장 0°C ~ 35°C 사이의 작동 온도
قم بالتخزين في مكان بارد وجاف، ويوصى بدرجة حرارة التخزين: -10 درجة مئوية إلى 85 درجة مئوية؛ درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية

Use origin or certified cables, | Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel,
Utilisez des câbles d'origine ou certifiés, | Utilizzare l'origine o i cavi certificati,
Utilice cables de origen o certificados, | Använd original eller certifierad trådd,
Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita,
オリジナルまたは認証ケーブルを使用してください。
使用原装或者通过认证的线材， | 请用原装或者通过认证的线材，
원래 케이블 혹은 인증을 받은 케이블을 사용하세요.
استخدم كابلات الأصلية أو المعتمدة،

Zendure USA Inc.
2000 Ellis Street, Concord (US)
Office Hours: Mon - Fri 9:00 - 17:00 PST
Support / Contact: www.zendure.com/support
Website: www.zendure.com

CE RoHS

Do not expose to moisture or submerge it in liquid,
Nicht mit Feuchtigkeit aussetzen und nicht in Flüssigkeit tauchen,
Ne l'exposez pas à l'humidité et ne la plongez pas dans un liquide,
Non esporre all'umidità o immergere in liquidi,
No lo exponga a la humedad ni lo sumerja en líquidos,
Får inte vid vätskor eller utsätt den för fuktiga miljöer,
Älä koskaan nesteistön tai altista kosteille ympäristöille,
水蒸気を浴びたり水中に沈めたりしないでください。
请勿接触潮湿或者浸泡到液体中，
请勿接触潮湿或者浸泡到液体中，
습한 곳에 보관 또는 침수하지 마시오. 물에 젖거나 침수되지
لا تعرضه للرطوبة أو تغمره في السوائل،

Do not disassemble or attempt to re-purpose or modify it in any manner,
Zerlegen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es anderweitig zu verwenden oder zu modifizieren,
Ne pas démonter ou tenter de le réutiliser ou de le modifier de quelque manière que ce soit,
Non smontare o tentare di riutilizzare o modificare in alcun modo,
No lo desarme ni intente reutilizarlo ni modificarlo de ninguna manera,
Demontera inte, försök inte att återanvända eller modifiera produkten,
Älä pura, kokea tai muuta tuotetta,
分解、改造などは行なわないでください。
请勿拆卸、重新组合或修改，
请勿拆卸、重新组合或修改，
어떤 방식으로든 자가 수리 혹은 재활용 등 해체 시험하지 마십시오.
لا تقم بتفكيك الجهاز أو محاولة إعادة تدويره أو تعديله بأي طريقة،

Stop using and contact manufacturer if the product is excessively hot, is emitting odor, deformed or any other abnormalities,
Beenden Sie die Verwendung und wenden Sie sich an den Hersteller, wenn das Produkt übermäßig heiß ist, Geruch, Deformationen oder andere Anomalien aufweist,
Arrêtez d'utiliser et contactez le fabricant si le produit est excessivement chaud, dégage des odeurs, est déformé ou présente d'autres anomalies,
Smettere di usare e contattare il produttore se il prodotto è eccessivamente caldo, emette odori, deformato o altre anomalie,
Deje de usar y póngase en contacto con el fabricante si el producto está excesivamente caliente, está emitiendo olor, está deformado o presenta cualquier otra anomalía,
Vid överhettning, lukt, deformation eller andra avvikelser, sluta använda den omedelbart och kontakta återförsäljaren,
Jos yksikkö on kuumentunut, haju, muodonmuutos tai muu poikkeavuus ilmenee, lopeta sen käyttö heti ja ota yhteys jälleenmyyjään,
使用を 直ぐ 停止 製造元に連絡をしてください。
请勿使用，立即 联系 制造商，
请勿使用，立即 联系 制造商，
사용을 중지 하고 제조업체에 문의하십시오.
توقف عن استخدام المنتج واتصل بالشركة المصنعة،

Do not clean with harmful chemicals or detergents,
Nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln reinigen,
Ne nettoyez pas avec des produits chimiques ou des détergents nocifs,
Non pulire con prodotti chimici o detergenti nocivi,
No limpiar con productos químicos nocivos o detergentes,
Använd inte kemikalier eller tvättmedel för rengöring,
Älä käytä puhdistukseen kemikaaleja tai pesuaineita,
有害な化学物質や洗剤で洗浄しないでください。
请勿使用化学品或清洁剂清洁，
请勿使用化学品或清洁剂清洁，
유해 화학 물질이나 세제로 제품을 닦지 마십시오.
لا تستخدم مواد كيميائية أو منظفات للتنظيف،

Avoid strenuous vibration, impact, extrusion on transportation, and keep the product away from intense sunlight and rain,
Vermeiden Sie starke Vibrationen, Stöße, Extrusion beim Transport und halten Sie das Produkt von intensiver Sonneneinstrahlung und Regen fern,
Évitez les vibrations, les impacts, les extrusions sur le transport et maintenez le produit à l'abri du soleil et de la pluie,
Evitare forti vibrazioni, impatti, estrusione durante il trasporto e tenere il prodotto lontano da luce solare intensa e pioggia,
Evite las vibraciones intensas, el impacto, la extrusión en el transporte y mantenga el producto alejado de la luz solar intensa y la lluvia,
Undvik kraftig vibration, stötar eller extrudering under transporten för att förhindra och och regn,
Vältä voimakasta tärinää, iskuja tai suulakepuristamista kuljetuksen aikana auringon ja sateen estämiseksi,
激しい振動、衝撃、輸送時の押し出しを避け、強烈な日光や雨の中にご置かないでください。
运输过程中请避免剧烈振动、撞击或挤压产品，防止日晒雨淋。
운송을 용이하게 위 과한 진동, 충돌, 충격, 압축 및 강렬한 햇빛이나 비에 노출되지 않도록 보관하십시오.
تجنب الاهتزاز الشديد أو الصدمة أو البثق أثناء النقل وحافظ المنتج بعيدًا عن أشعة الشمس الشديدة والأمطار،

Do not operate your battery in an enclosed or unventilated environment, such as a carrying bag, pocket or purse, to prevent overheating,
Betreiben Sie den Akku nicht in einer geschlossenen oder nicht belüfteten Umgebung, z. B. in einer Tragetasche, Tasche oder Handtasche, um eine Überhitzung zu vermeiden,
N'utilisez pas votre batterie dans un environnement clos ou non ventilé, tel qu'un sac de transport, une poche ou un sac à main, pour éviter toute surchauffe,
Non utilizzare la batteria in ambienti chiusi o non ventilati, come una borsa per il trasporto, una tasca o una borsa, per evitare il surriscaldamento,
No opere la batería en un entorno cerrado o sin ventilación, como una bolsa de transporte, bolsillo o bolso, para evitar el sobrecalentamiento,
Använd inte Zendure mobilstation i trånga utrymmen, t.ex. handväskor, fickor, plånböcker etc., för att undvika överhettning,
Älä käytä Zendure-matkapuhelinta ahtaassa tilassa, kuten kätköluukussa, laukussa, lompakossa jne, Ylikuumentumisen välttämiseksi,
過熱を防止するために、携帯用バッグ、ポケット、財布など、密閉された環境や換気の悪い場所でZendureモバイルルーターを使用しないでください。
请勿在密闭或通风不良的环境中使用Zendure移动电源，如手提包、口袋、钱包等，以免发生过热问题。
为防止过热，请勿在密闭或通风不良的环境中使用Zendure移动电源，如手提包、口袋、钱包等，以免发生过热问题。
과열을 방지하기 위해 휴대가방, 포켓 또는 지갑과 같이 밀폐되거나 환기가 되지 않는 환경에서 Zendure 모바일 라우터를 사용하지 마십시오.
لا تستخدم بطارية Zendure في بيئة مغلقة أو غير مهواة، مثل حقيبة الحمل أو الجيب أو المحفظة، لتجنب ارتفاع درجة الحرارة،

Be cautious of drops, bumps, abrasions, or other impacts,
Seien Sie vorsichtig bei Tropfen, Beulen, Abschürfungen oder anderen Stößen,
Méfiez-vous des chutes, bosses, abrasions ou autres impacts,
Prestare attenzione a cadute, urti, abrasioni o altri impatti,
Tenga cuidado con las caídas, golpes, abrasiones u otros impactos,
Använd att fall, stötar, grugga och andra skadliga påverkanskrafter,
Vältä pudonneista, iskuja, hankaumista ja muuta tuotteen vahingoittamista,
衝撃に警戒を与えるようにください。
避免跌落，碰撞，磨损及其他受损和碰伤产品行为。
避免跌落，碰撞，磨损及其他受损和碰伤产品行为。
사용자의 과실로 인해 충격, 낙하가 되지 않도록 합니다. 또한 충격 및 마찰을 피하십시오.
تجنب السقوط، الاصطدام، الكشط أو التأثيرات الأخرى،

Please dispose of discarded products properly according to local regulations,
Entsorgen Sie die entsorgten Produkte entsprechend den örtlichen Vorschriften,
Veuillez éliminer les produits mis au rebut conformément aux réglementations locales,
Si prega di smaltire i prodotti scartati correttamente secondo le normative locali,
Deseche los productos desechados de forma adecuada de acuerdo con las normativas locales,
Kassera avfallsprodukter i enlighet med lokala lagar och föreskrifter,
Hävitä jätetuotteet paikallisten lakien ja asetusten mukaisesti,
本製品を廃棄する際は各自治体の指示に従って廃棄してください。
废弃应按照当地法规处理。
폐제품은 지역 규정에 따라 적절하게 폐기하십시오.
يرجى التخلص من المنتجات المهملة بشكل صحيح وفقًا للوائح المحلية،

Specifications

Spezifikationen | Spécifications | Specificazioni | Especificaciones | specifikation | määritteet
仕様 | 规格 | 规格 | 규격 | مواصفات

Model | Modell | Modèle | Modello | Modelo | Modell | 모델 | 型号 | 型號 | 모델 | الطراز	ZDAQC-4
AC Input | AC Eingang | Entrée AC | Ingresso AC | AC Entrada | AC-ingång | AC-tulo | AC入力 | AC输入 | AC 입력 | مدخل تيار AC	100V~240V~50/60Hz 1.2A Max
Total DC Output | Totaler DC-Ausgang | Sortie DC Totale | Uscita DC Totale | Salida de DC total | DC-utgång | DC-kokonaislähtö | DC出力 | DC总输出 | DC총출력 | DC 총 출력 | إجمالي تيار الخرج المستمر	5V=8A, 40W Max
USB Port Output | USB Port Ausgang | Sortie De Port USB | Uscita Porta USB | Salida de puerto USB | USB-portutgång USB-porttilähtö | USB出力 | USB总输出 | USB출력 | USB 포트 출력 | إخراج منفذ USB	USB1: 5~5V=2A, 9V=2A, 12V=1.5A (QC2.0) USB2/3/4: 5V=1~3.6A (ZEN+)
Dimensions | Dimensionen | Dimensions | Dimensioni | Dimensiones | storlek | koko | 寸法 | 尺寸 | 크기 | بُعد	3.3" x 2.0" x 1.2" 85mm x 51mm x 32mm
Weight | Gewicht | Poids | Peso | Peso | vikt | paino | 重量 | 重量 | 중량 | الوزن	5.1oz / 144g
Operating Temperature | Betriebstemperatur | Température de fonctionnement | Temperatura di esercizio | Temperatura de funcionamiento | Arbetstemperatur | käyttölämpötila | 動作温度 | 工作温度 | 작동 온도 | درجة حرارة التشغيل	32° F to 95° F / 0° C to 35° C

ZENDURE®